

Apostila de autoria das professoras Milene Maciel Carlos Leite para o Instituto de Aplicação Fernando Rodrigues da Silveira – CAp-UERJ.
Disciplina: Língua Portuguesa

Atividade de produção textual

Ao lermos as crônicas de Lima Barreto, percebemos uma série de palavras e expressões que não são usadas com tanta frequência, nos nossos dias. Mais de cem anos se passaram desde a publicação destas crônicas. É inevitável que **mudanças e variações** tenham ocorrido.

O sociolinguísta norte-americano William Labov formulou e defendeu dois postulados a respeito das línguas: **toda língua muda** (princípio da mudança linguística) e **toda língua varia** (princípio da variação linguística), em um mesmo tempo histórico (entre diferentes comunidades de fala) e de um tempo para outro. É por isso que nós não usamos a língua igualzinho às pessoas dos séculos passados.

Diante disso, a tarefa é a seguinte:

1º Selecione uma das três crônicas de Lima Barreto lida por nós em sala;

2º Reescreva esta crônica fazendo as adaptações linguísticas necessárias para tornar o texto mais adequado aos usos atuais da língua portuguesa.

3º Na reescrita, mantenha ou modifique o ponto de vista defendido no texto. Por exemplo, ao analisar o caso da parteira, em “A lei”, o autor se posiciona ao lado da mulher. Caso você queira, pode construir um texto em que a parteira ao invés de ser compreendida, seria condenada.

Dica: Você pode substituir as palavras que entraram em desuso ou são muito formais por outras, mais atuais e menos formais, já que a linguagem jornalística, embora em geral busque se adequar a certa norma-padrão de uso da língua, não se apresenta mais tão formal quanto antigamente. Você pode também fazer modificações nas frases, de forma que o texto fique mais compreensível e, dentro dos seus critérios, mais interessante.

FOLHA DE RASCUNHO

Crônica escolhida: _____

This image shows a full page of white paper with horizontal blue ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page, providing a template for handwriting practice or general writing. There are no margins, text, or other markings on the page.

PRODUÇÃO TEXTUAL: REESCRITA DA CRÔNICA ARGUMENTATIVA

Crônica escolhida: _____

This image shows a single sheet of white paper with horizontal blue ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.